

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



съгласно Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията в актуалната му версия

Titebond Original Лепило за дърво

Дата на създаване 09.06.2026 Номер на версията 6.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1. Идентификатор на продукта** Titebond Original Лепило за дърво
Вещество / смес смес
- 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Определена употреба на сместа
Lepidlo na dřevo.
Непрепоръчителна употреба на сместа
Продуктът не трябва да се използва по никакъв друг начин, освен посочения в Раздел 1.
- 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
Доставчик
Име или търговско име IGM nástroje a stroje s.r.o.
Адрес Ke Kopanině 560, Tuchoměřice, 25267
Чехия
Номер по ДДС CZ25114727
Телефон 220950910
Имейл podpora@igm.cz
- Производител**
Име или търговско име Franklin International
Адрес 2020 Bruck Street, Columbus OH, 43207
Съединени Американски щати
Телефон (800) 877-4583
- Компетентно лице, което отговаря за информационния лист за безопасност**
Име IGM nástroje a stroje s.r.o.
Имейл podpora@igm.cz
- 1.4. Телефонен номер при спешни случаи**
Клиника по токсикология
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина „Н.И. Пирогов“
Телефон за спешни случаи: +359 2 9154 233
Телефонът е активен 24/7 и обаждането към него е безплатно.

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1. Класифициране на веществото или сместа**
Класификацията на сместа в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
Смес не се класифицира като опасен, съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.
- 2.2. Елементи на етикета**
Сигнална дума
няма
- 2.3. Други опасности**
Сместа не съдържа вещества, които предизвикват нарушаване на ендокринната дейност съгласно критериите, определени в Делегиран регламент на Комисията (ЕУ) 2017/2100 или в регламент на Комисията (ЕУ) 2018/605. Сместа не съдържа никакви вещества, отговарящи на критериите за PBT или vPvB в съответствие с Приложение XIII на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения. Не съдържа съставки PMT/vPvM.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2. Смеси**
Сместа съдържа следните опасни вещества и веществва с определена най-висока допустима концентрация в работна атмосфера

Идентификационните номера	Наименование на веществото	Съдържани е в % от теглото	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008	Забел.
CAS: 25213-24-5 EO: 607-648-9	Polyvinyl alcohol	5-8	Eye Irrit. 2, H319	

Пълният текст на всички класификации и стандартните изречения за опасност е посочен в раздел 16.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



съгласно Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията в актуалната му версия

Titebond Original Лепило за дърво

Дата на създаване 09.06.2026 Номер на версията 6.0

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Погрижете се за собствената си безопасност. При поява на здравословни проблеми или при съмнения, информирайте лекар и му покажете информацията от този информационен лист за безопасност.

При вдишване

Незабавно прекратете експозицията; преместете засегнатото лице на свеж въздух.

При контакт с кожата

Да се отстрани замърсеното облекло.

При контакт с очите

Незабавно изплакнете очите с течаща вода, отворете клепачите (при необходимост използвайте сила); ако засегнатото лице носи контактни лещи, незабавно ги отстранете.

При поглъщане

Изплакнете устата с чиста вода. В случай на проблеми потърсете медицинска помощ.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При вдишване

Не се очакват.

При контакт с кожата

Не се очакват.

При контакт с очите

Не се очакват.

При поглъщане

Не се очакват.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства

Пожарогасителните средства да се разположат в зависимост от местоположението на пожара.

Неподходящи пожарогасителни средства

не е посочено

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се отделят въглероден моноксид, въглероден диоксид и други токсични газове. Вдишване на опасни продукти от разлагане (пиролиза) може да предизвика сериозно увреждане на здравето.

5.3. Съвети за пожарникарите

Автономен дихателен апарат (АДА) със защитни химично-устойчиви ръкавици. Използвайте автономен дихателен апарат и предпазно облекло за цялото тяло.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Спазвайте инструкциите в Раздели 7 и 8.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати замърсяване на почвата и попадане в повърхностни или подземни води.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

След отстраняване на продукта, измийте замърсения участък с обилно количество вода.

6.4. Позоваване на други раздели

Вж. Раздел 7, 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Използвайте лични предпазни средства в съответствие с Раздел 8. Спазвайте валидната нормативна уредба за безопасност и защита на здравето.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява в плътно затворени контейнери на хладно, сухо и проветриво място, определено за тази цел.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



съгласно Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията в актуалната му версия

Titebond Original Лепило за дърво

Дата на създаване 09.06.2026 Номер на версията 6.0

Съдържание	Вид опаковка	Материал на опаковката
118 ml	бутилка	
237 ml	бутилка	
473 ml	бутилка	
946 ml	бутилка	
3,78 l	кана	
8,12 l	кана	
18,92 l	кофа	

Температура на складиране min 4,44 °C, max 32,2 °C

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и) не е посочено

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Сместа не съдържа вещества, за които са установени гранични стойности на професионална експозиция.

8.2. Контрол на експозицията

По време на работа да не се консумират храна, напитки и да не се пуши. След работа и преди прекъсване за хранене и почивка старателно измийте ръцете си с вода и сапун.

Защита на очите/лицето

Не е необходима.

Защита на кожата

При дългосрочни или многократни манипулации да се използват предпазни ръкавици.

Защита на дихателните пътища

Не е необходима.

Топлинна опасност

Няма данни.

Контрол на експозицията на околната среда

Спазвайте общоприетите мерки за опазване на околната среда, вж раздел 6.2.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	течно
Цвят	няма данни
Мирис	няма данни
Точка на топене/точка на замръзване	няма данни
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене	98,9 °C
Запалимост	няма данни
Долна и горна граница на експлозивност	няма данни
Пламна температура	93,3 °C
Температура на самозапалване	няма данни
Температура на разлагане	няма данни
pH	3,8-4,7 (неразредено)
Кинематичен вискозитет	няма данни
Разтворимост във вода	няма налични данни
Разтворимост в мазнини	няма налични данни
Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)	няма данни
Налягане на парите	няма данни
Плътност и/или относителна плътност плътност	1,1 g/cm ³
Относителна плътност на парите	няма данни
Характеристики на частиците	няма данни

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



съгласно Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията в актуалната му версия

Titebond Original Лепило за дърво

Дата на създаване 09.06.2026 Номер на версията 6.0

9.2. Друга информация

Скорост на изпаряване няма налични данни
Съдържание на органични разтворители (ЛОС) 10,7 g/l

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

не е посочено

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен при нормални условия.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Продуктът е стабилен, при нормална употреба не се наблюдава разграждане. Да се защити от пламък, искри, прекомерно нагряване и замръзване.

10.5. Несъвместими материали

Да се защити от силни киселини, основи и агенти с оксидиращо действие.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не се образуват при нормална употреба. При висока температура и пожар се образуват опасни продукти като въглероден моноксид и въглероден диоксид.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Няма налични токсикологични данни за сместа.

Остра токсичност

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Корозивност/дразнене на кожата

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Мутагенност на зародишните клетки

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Канцерогенност

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Токсичност за репродукцията

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) – еднократна експозиция

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



съгласно Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията в актуалната му версия

Titebond Original Лепило за дърво

Дата на създаване 09.06.2026 Номер на версията 6.0

СТОО (специфична токсичност за определени органи) – повтаряща се експозиция

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

Опасност при вдишване

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

11.2. Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки, които могат да причинят нарушаване на дейността на ендокринната система на човека.

Друга информация

не е посочено

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Няма данни за сместа или за компонентите. Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени.

12.2. Устойчивост и разградимост

Няма данни за сместа или за компонентите.

12.3. Биоакмулираща способност

Няма данни за сместа или за компонентите.

12.4. Преносимост в почвата

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки РМТ/vPvM.

12.5. Резултати от оценката на РВТ и vPvB

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки РВТ/vPvB.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Въз основа на наличните данни критериите за класификация на сместа не са изпълнени. Не съдържа съставки, които могат да причинят нарушаване на дейността на ендокринната система в околната среда.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма данни.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Опасност от замърсяване на околната среда; отпадъците да се изхвърлят в съответствие с местната и/или националната уредба. Всеки неизползван продукт и замърсена опаковка трябва да бъдат поставени в обозначени с етикет контейнери за събиране на отпадъци и да бъдат предадени за обезвреждане на лице, упълномощено да събира отпадъци (специализирана фирма), която има право да извършва такава дейност. Не изпразвайте неизползвания продукт в канализационни системи. Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с общинските отпадъци. Напълно почистените контейнери могат да бъдат предадени за рециклиране.

Правни разпоредби за отпадъците

Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки в сила от 06.11.2012 г. приета с ПМС № 271 от 30.10.2012 г. НАРЕДБА № 2 ОТ 23 ЮЛИ 2014 Г. ЗА КЛАСИФИКАЦИЯ НА ОТПАДЪЦИТЕ. ЗАКОН за управление на отпадъците. Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците, с нейните изменения. Решение 2000/532/ЕО за създаване на списък на отпадъците, заедно с неговите изменения.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

не е предмет на транспортни наредби

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



съгласно Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията в актуалната му версия

Titebond Original Лепило за дърво

Дата на създаване 09.06.2026 Номер на версията 6.0

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН

не се отнася

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

не се отнася

14.4. Опаковъчна група

не се отнася

14.5. Опасности за околната среда

не се отнася

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Направете справка в раздели 4 до 8.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

не се отнася

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЗАКОН ЗА ЗДРАВЕТО В сила от 01.01.2005 г. ЗАКОН ЗА ЗАЩИТА ОТ ВРЕДНОТО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ХИМИЧНИТЕ ВЕЩЕСТВА И СМЕСИ (ЗАГЛ. ИЗМ. - ДВ, БР. 114 ОТ 2003 Г., В СИЛА ОТ 31.01.2004 Г., ИЗМ. - ДВ, БР. 63 ОТ 2010 Г., В СИЛА ОТ 13.08.2010 Г.). Закон за чистотата на атмосферния въздух. Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията, с измененията. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА, с измененията. Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията от 18 юни 2020 година за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

не е посочено

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Списък на стандартните изречения за опасността, използвани в документа за безопасност

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Допълнителна информация, важна за безопасността и опазване на здравето

Продуктът не трябва да се използва за цели, различни от посочените в Раздел 1, освен ако това не е изрично одобрено от производителя/вносителя. Потребителят носи отговорност за спазване на цялата свързана уредба за защита на здравето.

Указател или списък на използваните в информационния лист за безопасност съкращения и акроними

ADR	Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе
BCF	Фактор на биоконцентрация
CAS	Служба за химически реферати
CLP	Наредба (ЕО) № 1272/2008 за класификация, означаване и опаковане на вещества и смеси
ЕС	Европейски съюз
EINECS	Европейски списък на съществуващите търговски химични вещества
EmS	Процедури за аварийно реагиране за кораби, превозващи опасни товари
EuPCS	Европейска система за категоризация на продуктите
Eye Irrit.	Дразнене на очите
IATA	Международна асоциация на въздушните превозвачи
IBC	Международна разпоредба за изграждане и оборудване на кораби, които пренасят големи количества опасни химикали
ICAO	Международна организация за цивилна авиация
IMDG	Международен морски транспорт на опасна стока

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



съгласно Регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията в актуалната му версия

Titebond Original Лепило за дърво

Дата на създаване 09.06.2026 Номер на версията 6.0

IMO	Международна морска организация
INCI	Международна номенклатура на козметични добавки
ISO	Международна организация за нормализация
IUPAC	Международен съюз за чистота и приложна химия
log Kow	Коефициентът на разпределение октанол/вода
OEL	Лимити за експозиция на работното място
PBT	Устойчиво, биоакмулиращо и токсично
PMT	Устойчиво, преносимо и токсично
ppm	Части на милион
REACH	Регистрация, оценка, разрешаване и ограничаване на химикали
RID	Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари
UVCB	Вещества с неизвестен променлив състав, продукти от сложни реакции или биологични материали
vPvB	Много устойчиви и силно биоакмулиращи
vPvM	Много устойчиви и силно преносими
EO	Номер ЕО е числен идентификатор на веществата на списъка на ЕО
ЛОС	Летливи органични съединения
Номер по списъка на ООН	Четирицифрен идентификационен номер на веществото или предмета, взет от Моделните разпоредби на ООН

Упътвания за обучение

Информирайте персонала за препоръчаните начини на употреба, задължителното защитно оборудване, мерките за оказване на първа помощ и забранените начини за работа с продукта.

Препоръчани ограничения на употреба

не е посочено

Информация за източниците на данни, използвани при съставянето на листа за безопасност

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА (REACH), с измененията. РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА, с измененията. Данни от производителя на веществото/сместа, ако са налични – информация от регистрационните досиета.

Други данни

Процедура за класифициране - изчислителен метод.

Изявление

Информационният лист за безопасност съдържа информация, насочена към осигуряване на безопасност и защита на здравето на работното място и опазване на околната среда. Предоставената информация отговаря на текущото ниво на познания и опит и съответства на валидната законова уредба. Информацията не трябва да се разбира като гаранция за пригодността и използваемостта на продукта за конкретно приложение.